



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Children of wax / Vaxbarnen

Skripen av: Southern African Folkale

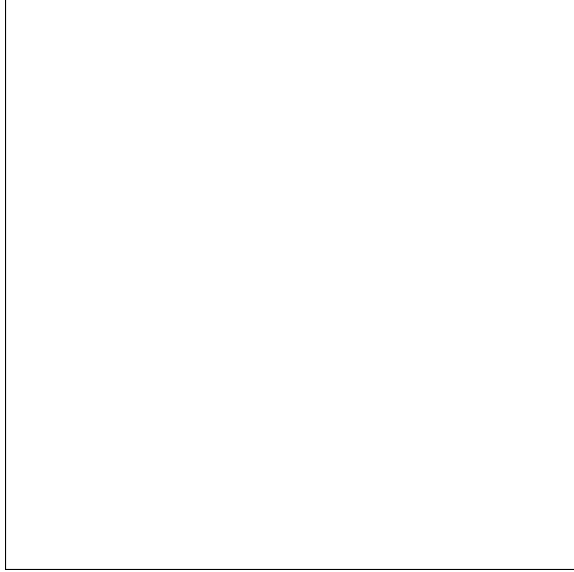
Illustreerav: Wiehan de Jager




Översatt av: Lena Normén-Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Licens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>

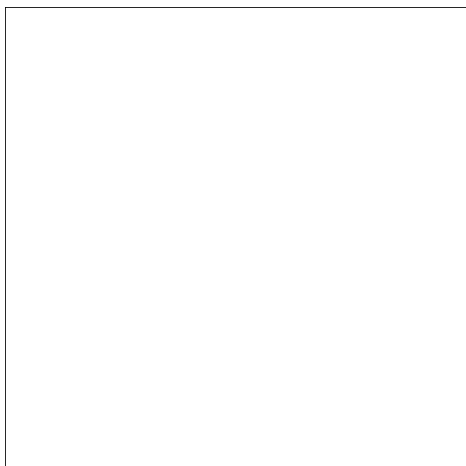
Children of wax
Vaxbarnen



 Southern African Folkale
 Wiehan de Jager
 engelska / svenska
|| nivå 2

(utan bilder)

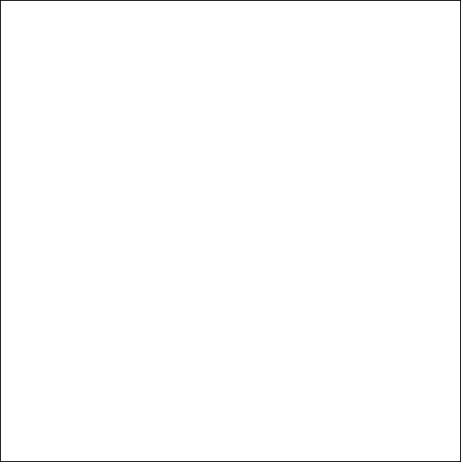




Once upon a time, there lived a happy family.

...

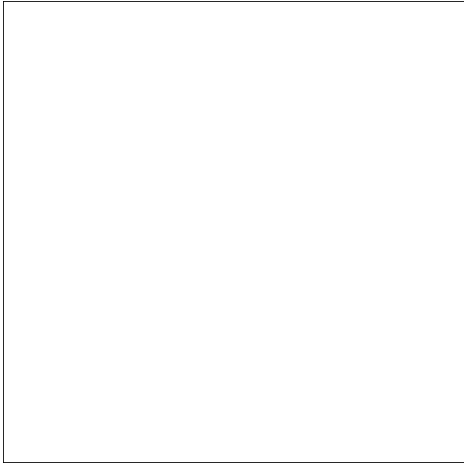
Det var en gång en lycklig familj.



They never fought with each other. They helped
their parents at home and in the fields.

...

Barren bråkade aldrig med varandra. De hjälpte
sina föräldrar hemma och på åkrarna.

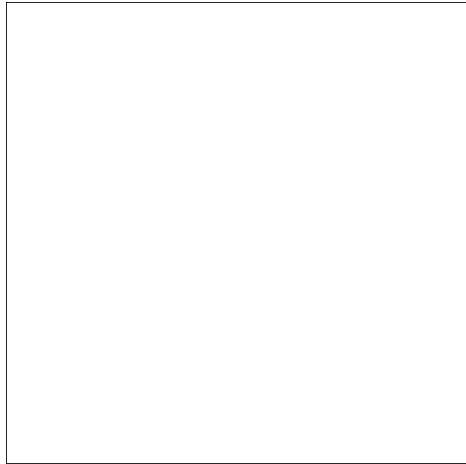


But they were not allowed to go near a fire.

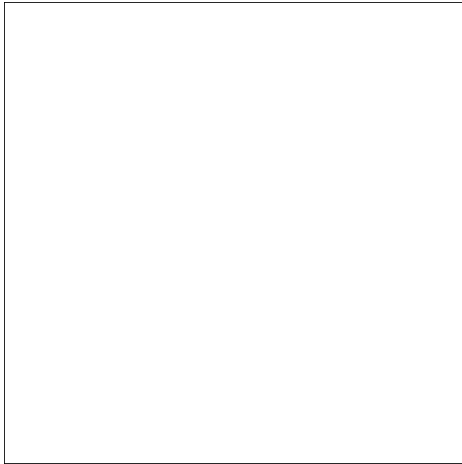
...

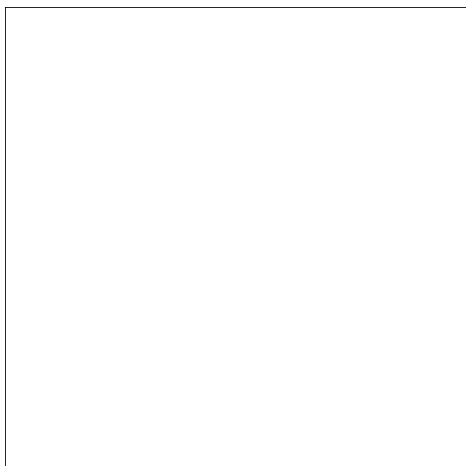
Men de fick inte gå nära eld.

And as the sun rose, he flew away singing into
the morning light.
...
Och när solen gick upp flög han bort i
morgonljuset.



They had to do all their work during the night.
Because they were made of wax!
...
De var tvungna att göra alla sina sysslor under
natten eftersom de var gjorda av vax!

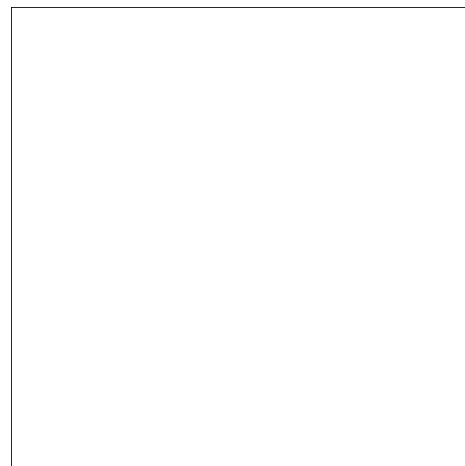




But one of the boys longed to go out in the sunlight.

...

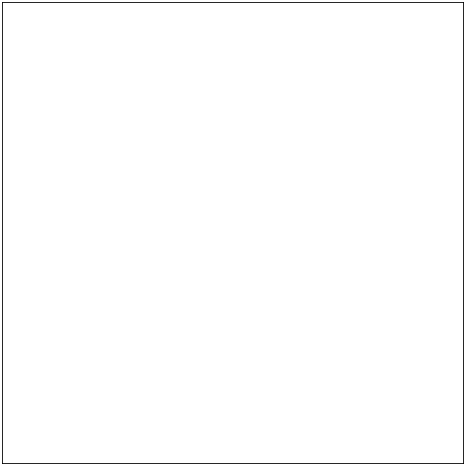
Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



They took their bird brother up to a high mountain.

...

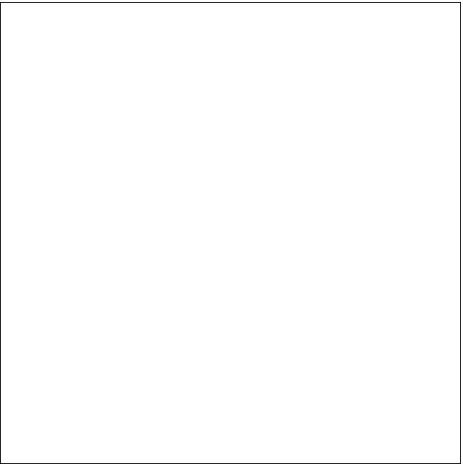
De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.



But they made a plan. They shaped the lump of
melted wax into a bird.

...

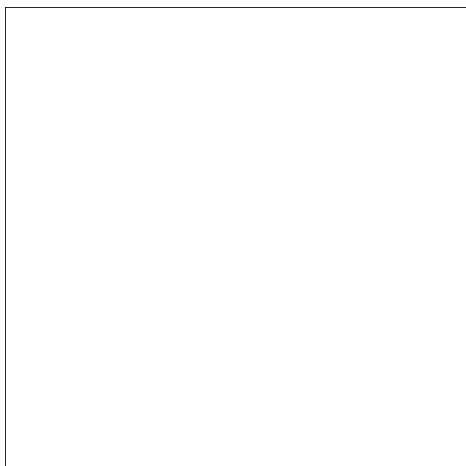
Men de tänkte ut en plan. De formade
vaxklumpen till en fågel.



One day the longing was too strong. His
brothers warned him...

...

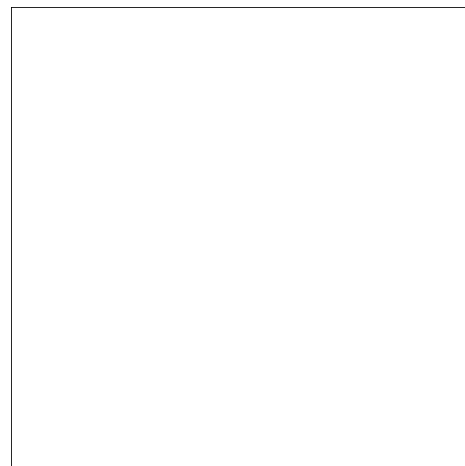
En dag blev hans längtan för stark. Hans bröder
varnade honom...



But it was too late! He melted in the hot sun.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



The wax children were so sad to see their brother melting away.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror smälta bort.